

## B5 Girl in Translation // Käännöksiä

18 Lue tekstikirjan sivut 62–63. Merkitse, ovatko väittämät oikein vai väärin.

	TRUE	FALSE
1 Kimberly is worried about the physical science test. <b>She is relieved to have a subject that involved so much math.</b>		X
2 Tammy dropped a note on the floor in class.	X	
3 Kimberly unfolded the note because she thought it was for her.	X	
4 Kimberly didn't understand why she had to go to Dr. Copeland's office. <b>She figured out what had happened. They thought she had planned to cheat in the test.</b>		X
5 Dr. Copeland believed that Kimberly was innocent because she was such a good student. <b>She said that it was hard to argue with the fact that Kimberly had a cheat sheet in her possession.</b>		X
6 Kimberly was ashamed of herself for getting into trouble in school.	X	
7 Kimberly's friend Curt came to Dr. Copeland's office. <b>Kimberly and Curt weren't friends. They had hardly spoken to each other.</b>		X
8 Dr. Copeland agreed that the note didn't look like it had been written by Kimberly. <b>The writing on the note was so small that it was hard to tell.</b>		X

19 Mitä tekstin lauseet tarkoittavat? Valitse sopiva vaihtoehto.

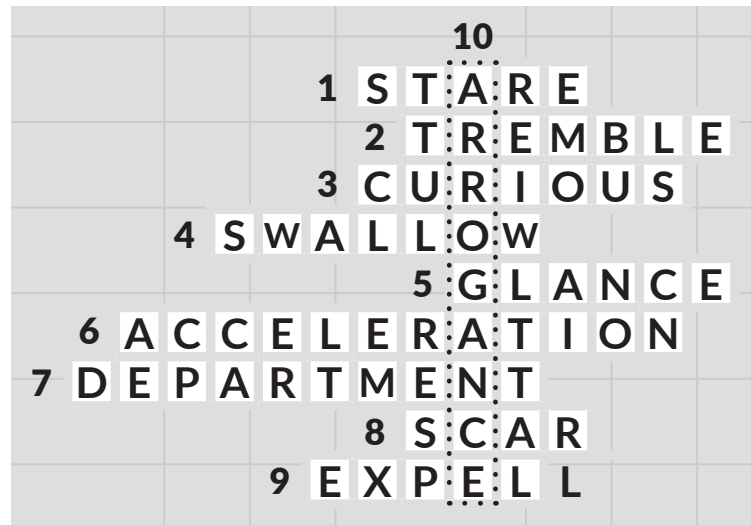
- 1 Sheryl caught sight of me. Her tone was dry. 'Not everyone.' (lines 17–18)
  - b) Sheryl didn't think Kimberly was going to fail the test.
- 2 Tammy turned her head now, behind Mrs. Reynolds's back, pleading with her eyes for me not to tell on her. (lines 55–57)
  - a) Tammy didn't want Kimberly to tell Mrs. Reynolds where the note had come from.
- 3 I was so stunned Tammy could cheat that I couldn't bring myself to accuse her. (lines 104–106)
  - a) Kimberly couldn't believe Tammy had planned to cheat.
- 4 'I'm too smart to cheat,' I said, feeling my face grow warm at my own arrogance. (lines 145–147)
  - b) She isn't used to telling people that she's smart.

## 20 Suomenna lauseet.

- 1 Sheryl caught sight of me. Sheryl huomasi minut.
- 2 I could barely make it out. Sain tuskin selvää siitä.
- 3 You mean it's beneath you. Tarkoitat sen olevan arvollesi sopimatonta.

## 21 Ratkaise ristikko.

- 1 tuijottaa
- 2 tärinä
- 3 utelias
- 4 niellä / taputtaa
- 5 anoa / vilkaista
- 6 kiihtyvyys / voima
- 7 määritelmä / osasto / toimisto
- 8 arpi / kaava / käsiala
- 9 erottaa koulusta / järjestää / nyökätä
- 10 In Finnish:



röyhkeys

## 22 Valitse selitystä vastaava sana laatikosta. Ylimääräisiä sanoja on kolme.

accusation desperate flattered flushed gesture locker nauseated relieved

- 1 when someone has made you feel important or special flattered
- 2 when you feel like you are going to throw up nauseated
- 3 a movement you make with your hands gesture
- 4 red in the face flushed
- 5 saying that someone has done something bad accusation